

Manual de uso



EUROPOWER PMP518M

Ultra-Compact 180-Watt 5-Channel Powered Mixer with Multi-FX Processor and FBQ Feedback Detection System

ES Índice

Gracias	2
Instrucciones de seguridad	3
Negación Legal	3
Garantía	3
1.1 Antes de empezar	5
1.1.1 Suministro	5
1.1.2 Puesta en funcionamiento	5
1.1.3 Registro en línea.....	5
2. Elementos de Control y Conexiones	6
2.1 Canales de entrada.....	6
2.2 Sección de efectos	6
2.3 Sección principal	6
2.3.1 Conexiones	6
2.4 Parte trasera	7
3. Procesador de Efectos Digital	7
4. Instalación	7
4.1 Conexión de red.....	7
4.2 Conexiones de audio	8
4.3 Conexiones de altavoz.....	8
5. Ejemplos De Aplicación	9
6. Especificaciones Técnicas	10

Gracias

¡Felicidades! Con el PMP518M se ha hecho usted de un moderno mezclador autoamplificado que marca nuevas pautas.

ES Instrucciones de seguridad



Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz de alta calidad con clavijas TS de 6,3 mm pre-instaladas (puede adquirirlos en comercios especializados en audio). Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.



Atención

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.



Atención

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no ponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.



Atención

Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



Negación Legal

Las especificaciones técnicas y la apariencia de este aparato están sujetas a cambios sin previo aviso. La información contenida en este documento es correcta hasta la fecha de su impresión. Todas las marcas registradas son propiedad de sus respectivos dueños. MUSIC Group no acepta ningún tipo de responsabilidad por posibles daños y perjuicios sufridos por cualquier persona que se haya basado completamente o en parte en las descripciones, fotografías o explicaciones que aparecen en este documento. Los colores y especificaciones técnicas pueden variar ligeramente de un producto a otro. Los productos BEHRINGER son comercializados únicamente a través de distribuidores oficiales. Los distribuidores y mayoristas no son agentes de MUSIC Group, por lo que no están autorizados a conceder ningún tipo de contrato o garantía que obligue a MUSIC Group de forma expresa o implícita. Este manual está protegido por las leyes del copyright. Este manual no puede ser reproducido o transmitido, ni completo ni en parte, por ningún tipo de medio, tanto si es electrónico como mecánico, incluyendo el fotocopiado o registro de cualquier tipo y para cualquier fin, sin la autorización expresa y por escrito de Red Chip Company Ltd.

RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS.

© 2010 Red Chip Company Ltd.

Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

Garantía

§ 1 Garantía

1 Esta garantía limitada solo es válida si ha adquirido este producto en un distribuidor autorizado BEHRINGER en el país de compra. Puede encontrar un listado de los distribuidores autorizados en la página web de BEHRINGER (behringer.com) dentro de la sección "Donde comprar", o poniéndose en contacto con el centro BEHRINGER más cercano a Vd.

2 MUSIC Group* garantiza que todas las piezas mecánicas y electrónicas de este aparato no tienen ningún defecto ni en materiales ni en mano de obra bajo condiciones de uso normales durante un periodo de un (1) año desde la fecha de compra original (vea más adelante el punto § 4 de esta garantía limitada), salvo que alguna normativa local obligue a un periodo mínimo de garantía superior. Si este aparato da muestras de cualquier tipo de avería, que no esté excluido de acuerdo al punto § 4 siguiente, dentro del periodo de garantía especificado, MUSIC Group podrá, a su propio criterio, sustituir o reparar el aparato usando para ello tanto piezas nuevas como recicladas. En el caso de que MUSIC Group decida sustituir el aparato completo, esta garantía limitada será aplicable a la unidad de sustitución durante el tiempo restante de la garantía inicial, es decir, un (1) año (o el mínimo legal aplicable de acuerdo a normativas locales) desde la fecha de compra del aparato original.

3 Una vez que sea aceptada una reclamación en periodo de garantía, el aparato reparado o sustituido será devuelto por MUSIC Group al usuario a portes pagados.

4 No será aceptada ninguna reclamación en periodo de garantía por motivos y causas distintos a los indicados en este documento.

CONSERVE SU RECIBO DE COMPRA O FACTURA, DADO QUE ESO SUPONE SU PRUEBA DE COMPRA DE CARA A LA GARANTIA LIMITADA. ESTA GARANTIA LIMITADA QUEDARA ANULADA SI NO DISPONE DE PRUEBA DE COMPRA.

§ 2 Registro online

Después de la compra, no olvide registrar su nuevo aparato BEHRINGER dentro del apartado "Support" de nuestra página web, behringer.com y leer completamente los términos y condiciones de nuestra garantía limitada. El registrar su compra y los datos de este aparato nos ayudará a procesar cualquier reclamación de una forma más rápida y eficaz. ¡Gracias por su cooperación!

§ 3 Autorización de retorno de material

1 Para que este aparato pueda ser reparado deberá ponerse en contacto con el comercio en el que adquirió este aparato. En el caso de que no exista un distribuidor BEHRINGER en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor BEHRINGER de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web behringer.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web behringer.com una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato. Cualquier consulta o reclamación debe ir acompañada por una descripción del problema y por el número de serie del aparato. Una vez que hayamos verificado que el aparato se encuentra dentro del periodo de garantía a través del recibo de compra original, MUSIC Group le remitirá un número de autorización de devolución de aparatos ("RMA").

2 Posteriormente, deberá devolvernos el aparato dentro de su embalaje original, junto con el número de autorización que le haya sido facilitado, a la dirección indicada por MUSIC Group.

3 No será aceptado ningún envío a portes debidos.

§ 4 Exclusiones de esta garantía

1 Esta garantía limitada no cubre ningún tipo de consumible incluyendo, pero sin limitación alguna, los fusibles y las pilas. En aquellos países en los que sea aplicable, MUSIC Group garantiza que las válvulas y medidores de este aparato están libres de defectos en materiales y mano de obra durante un periodo de noventa (90) días desde la fecha de compra.

2 Esta garantía limitada no cubrirá el producto si ha sido electrónica o mecánicamente modificado de cualquier forma. Si este aparato debe ser modificado o adaptado de cara a cumplir con cualquier standard técnico o de seguridad aplicable para su país o región, en países distintos a los que este aparato haya sido fabricado o diseñado originalmente, dicha modificación/adaptación no será considerada un defecto en materiales o mano de obra. Esta garantía limitada no cubrirá por tanto tal tipo de modificación/adaptación, tanto si es realizada por un técnico especialista como si no. De acuerdo a los términos de esta garantía limitada, MUSIC Group no será responsable de los gastos producidos por ese tipo de modificación/adaptación.

3 Esta garantía limitada cubre solo el hardware o producto físico. No cubre por tanto la asistencia técnica en cuanto a uso del producto o del software ni tampoco ningún producto de software tanto si está contenido en el propio aparato como si es externo. Cualquier tipo de software es suministrado "TAL COMO ES" salvo que se indique expresamente otra cosa en la garantía limitada del software.

4 Esta garantía limitada quedará anulada si el número de serie asignado en fábrica ha sido modificado o eliminado del producto.

5 Esta garantía excluye expresamente cualquier tipo de revisión gratuita y o trabajo de mantenimiento/ reparación, en concreto, todas aquellas producidas por un uso incorrecto o inadecuado del aparato por parte del usuario. Esto también se aplica a aquellos defectos producidos por el uso y desgaste normales, en especial de los faders, crossfaders, potenciómetros, teclas, cuerdas de guitarra, pilotos y piezas similares.

6 Los daños/averías ocasionados por las siguientes condiciones NO quedan cubiertos por esta garantía limitada:

- uso incorrecto o inadecuado, negligente o el uso de este aparato sin cumplir con lo indicado en las instrucciones facilitadas por BEHRINGER en los manuales;
- la conexión o uso de este aparato en cualquier sistema o forma que no cumpla con las normas técnicas o de seguridad aplicables en el país en el que sea usado este aparato;
- los daños/averías producidos por desastres naturales/fenómenos atmosféricos (accidentes, incendios, inundaciones) o cualquier otra situación que quede fuera del control de MUSIC Group.

7 La reparación de este aparato o la apertura de su carcasa por cualquier persona no autorizada (incluyendo el propio usuario) anulará esta garantía limitada.

8 En caso de que un examen de este aparato por parte de MUSIC Group demuestre que el defecto o avería en cuestión no queda cubierto por esta garantía limitada, el coste de dicha inspección deberá ser pagado por el usuario.

9 Aquellos productos que no cumplan con los términos de esta garantía limitada serán reparados EXCLUSIVAMENTE con cargo al usuario. MUSIC Group o sus servicios técnicos oficiales informarán al usuario en caso de que se produzca esa circunstancia. Si el usuario no remite una autorización de reparación por escrito en las 6 semanas siguientes a nuestra notificación, MUSIC Group devolverá la unidad a portes debidos, junto con una factura por los gastos. En caso de que el usuario haya remitido la autorización de reparación, esos costes también le serán facturados aparte.

10 Los distribuidores autorizados BEHRINGER no venden productos nuevos a través de sistemas de subastas online. Los compradores que accedan a este tipo de subastas se harán responsables plenamente de esas compras. Las confirmaciones o recibos de compras de subastas online no son válidas como verificaciones de garantía, por lo que MUSIC Group no reparará ni sustituirá ningún producto que haya sido adquirido a través de este tipo de sistemas.

§ 5 Transferibilidad de la garantía

Esta garantía limitada es aplicable únicamente al comprador original (comprador a través de distribuidor minorista autorizado) y no es transferible a terceras personas que puedan comprar este aparato al comprador original. Ninguna persona (comercio minorista, etc.) está autorizada a ofrecer ningún otro tipo de garantía en nombre de MUSIC Group.

§ 6 Reclamaciones

Con las limitaciones propias de las normativas y leyes locales aplicables, MUSIC Group no será responsable de cara al comprador por el daño emergente, lucro cesante o daños y perjuicios de cualquier tipo. Bajo ningún concepto la responsabilidad de MUSIC Group por esta garantía limitada sobrepasará el valor de este producto de acuerdo a la factura.

§ 7 Limitación de responsabilidades

Esta garantía limitada es la única y exclusiva garantía entre Vd. y MUSIC Group. Esta garantía sustituye a cualquier otra comunicación verbal o escrita relacionada con este aparato. MUSIC Group no ofrece ninguna otra garantía relativa a este producto.

§ 8 Otros derechos de garantías y Leyes nacionales

1 Esta garantía limitada no excluye ni limita los derechos legales propios del comprador como tal.

2 Los puntos de esta garantía limitada y mencionados aquí son aplicables salvo en el caso de que supongan la infracción de cualquier legislación local aplicable.

3 Esta garantía no limita la obligación del vendedor en lo relativo a la conformidad de este aparato de acuerdo a las leyes y las responsabilidades por vicios ocultos.

§ 9 Notas finales

Las condiciones de este servicio de garantía están sujetas a cambios sin previo aviso. Si quiere consultar los términos y condiciones de garantía actualizados, así como información adicional sobre la garantía limitada de MUSIC Group, consulte todos los detalles online en la página web behringer.com.

* MUSIC Group Macao Commercial Offshore Limited of Rue de Pequim No. 202-A, Macau Finance Centre 9/J, Macau, incluidas todas las empresas MUSIC Group

1. Introducción

Desde el principio nuestro objetivo fue desarrollar un revolucionario mezclador que pudiera utilizarse óptimamente en diferentes aplicaciones. El resultado es un extraordinario mezclador autoamplificado con múltiples características y opciones de conexión y extensión.



¡Atención!

- ♦ Tenga en cuenta que los volúmenes elevados no sólo cansan rápidamente el oído, sino que también pueden producirle daños permanentes. Gire el control MASTER completamente a la izquierda antes de encender el amplificador. Procure siempre que el volumen sea el apropiado.

1.1 Antes de empezar

1.1.1 Suministro

El EUROPOWER fue embalado cuidadosamente en nuestra fábrica para garantizar un transporte seguro. No obstante, si la caja presentara daños, revise enseguida si el aparato sufrió algún desperfecto exterior.

- ♦ En caso de presentarse algún daño en el equipo, NO lo envíe de vuelta a BEHRINGER, póngase en contacto con el distribuidor y la empresa transportista, ya que de lo contrario puede extinguirse su derecho a indemnización por daños.
- ♦ Para garantizar una protección óptima de su equipo durante el uso o transporte le recomendamos que utilice un estuche.
- ♦ Utilice siempre el embalaje original para evitar daños en el almacenaje o el envío.
- ♦ No deje nunca que niños manejen sin supervisión el aparato o los materiales suministrados en el paquete.
- ♦ Al desechar los materiales del paquete por favor hágalo de manera ecológica.

1.1.2 Puesta en funcionamiento

Procure una ventilación adecuada y no coloque el mezclador cerca de fuentes de calor para evitar un sobrecalentamiento del mismo.

- ♦ ¡Los fusibles defectuosos deben reemplazarse imprescindiblemente por fusibles con el valor correcto! El valor adecuado lo encontrará en el Capítulo "Especificaciones Técnicas".

La conexión a red se realiza mediante el cable de red con conector estándar suministrado. Éste cumple con las disposiciones de seguridad necesarias.

- ♦ Por favor tenga en cuenta que es indispensable que todos los aparatos estén conectados a tierra. Por su propia seguridad, no elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de red.
- ♦ Al operar cerca de estaciones de radio muy potentes y fuentes de alta frecuencia, la calidad de sonido puede verse mermada. Aleje lo más posible el aparato del transmisor y utilice cables blindados magnéticamente para todas las conexiones.

1.1.3 Registro en línea

Por favor registre su equipo BEHRINGER en nuestra página web <http://behringer.com> lo más pronto posible después de su compra, y lea detalladamente los términos y condiciones de garantía.

Si su producto BEHRINGER no funcionara correctamente, nuestro objetivo es repararlo lo más rápido posible. Para obtener servicio de garantía, por favor póngase en contacto con el distribuidor donde compró el aparato. Si dicho distribuidor no se encontrara en su localidad, póngase en contacto con alguna de nuestras subsidiarias. La información de contacto correspondiente puede encontrarla en la documentación original suministrada con el producto (Información de Contacto Global/Información de Contacto en Europa). Si su país no estuviera en la lista, contacte al distribuidor más cercano a usted. Puede encontrar una lista de distribuidores en el área de soporte de nuestra página web (<http://behringer.com>).

El registro de sus equipos agiliza el proceso de reclamación y reparación en garantía.

¡Gracias por su cooperación!

ES 2. Elementos de Control y Conexiones

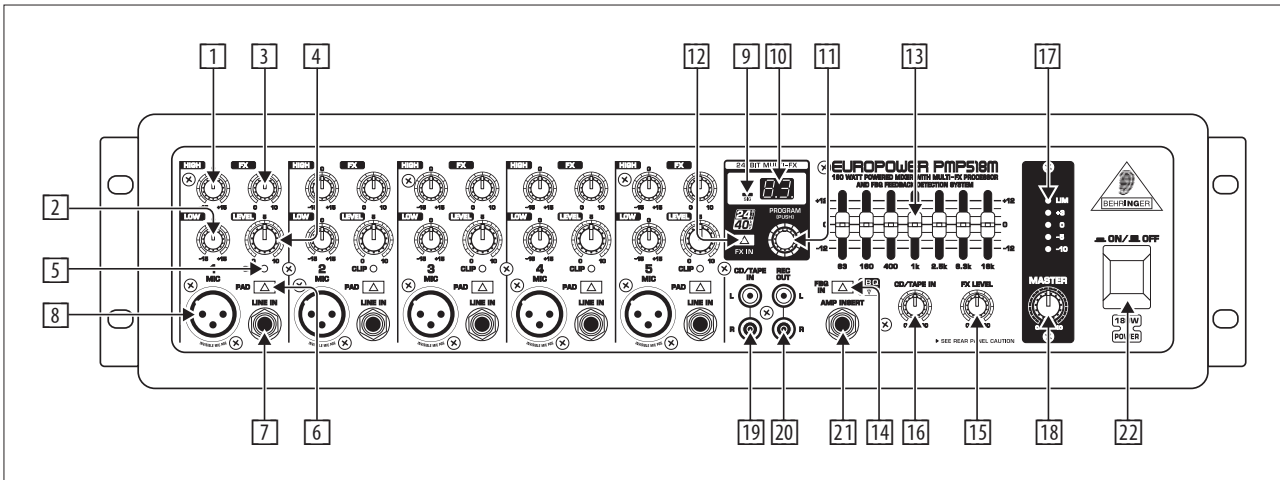


Fig. 2.1: Elementos de control y conexiones en el panel frontal

2.1 Canales de entrada

- 1 El control **HIGH** de la sección del ecualizador le permite aumentar o reducir las frecuencias altas de la señal.
- 2 El control **LOW** permite aumentar o reducir el nivel de las bajas frecuencias.
- 3 El control **FX** determina la cantidad de señal que es enviada del canal correspondiente al procesador de efectos integrado.
- ♦ El procesador de efectos no se escuchará si el control **FX LEVEL** (15) está girado completamente a la izquierda.
- 4 Con el control **LEVEL** se determina el nivel del canal en la mezcla principal.
- 5 El LED **CLIP** le permite controlar óptimamente la señal de entrada. Este LED no debe permanecer iluminado constantemente, sino sólo con picos de señal.
- 6 Con el botón **PAD** se atenúa la señal de entrada aproximadamente 30 dB, lo que le permite conectar también señales con nivel muy alto a los canales de entrada.
- 7 La entrada **LINE IN** con jack de 6,3 mm le permite conectar señales con nivel de línea (teclados, por ejemplo) a su mezclador.
- 8 Cada canal dispone de una entrada de micrófono balanceada de baja impedancia, **LOW-Z**, mediante conector XLR.
- ♦ ¡Tenga en cuenta que no puede utilizar las entradas de línea y micrófono de un mismo canal simultáneamente!

2.2 Sección de efectos

- 9 Procure que el LED **CLIP** sólo se ilumine con picos de señal. Si el LED permanece iluminado constantemente, el procesador de efectos está siendo sobrecargado, lo que puede llevar a producir distorsiones desagradables de la señal. El LED **SIG** se ilumina tan pronto el procesador de efectos recibe una señal.
- 10 Esta pantalla indica el efecto que está seleccionado en ese momento.
- 11 Gire el control **PROGRAM** para seleccionar un efecto (el número de preset parpadea). Para confirmar la selección, presione el control brevemente.
- 12 Al presionar el botón **FX IN** se activa el procesador de efectos.

2.3 Sección principal

- 13 Su mezclador autoamplificado dispone de un ecualizador gráfico de 7 bandas, el cual puede utilizar para ajustar el sonido a la acústica del lugar.
- 14 Al presionar el botón **FBQ IN** se activa el sistema FBQ de detección de realimentación. Si en alguna de las bandas de frecuencia hay propensión a que se produzca realimentación, esto se indica mediante una iluminación más intensa del LED correspondiente. En dado caso, reduzca el control correspondiente a dicha banda de frecuencia hasta que cese la realimentación y se apague el LED.
- 15 Mediante el control **FX LEVEL** se agrega la señal con efecto a la mezcla principal. Si el control está girado completamente a la izquierda, la señal no será afectada por el procesador de efectos.
- 16 El control **CD/TAPE IN** determina el nivel de la señal (de dos pistas) asignada a la entrada 19.
- 17 Este LED de 5 dígitos le permite controlar el nivel de salida de la señal principal. El LED **LIM** se ilumina cuando el circuito interno de protección detecta un nivel de salida muy alto.
- 18 El control **MASTER** regula el nivel de la salida principal.

2.3.1 Conexiones

- 19 La entrada **CD/TAPE IN** le permite reproducir señales estéreo provenientes de fuentes externas, como un reproductor de CD o cinta, u otras señales con nivel de línea.
- 20 En la salida **REC OUT** dispone de la señal principal (dos señales mono idénticas) del mezclador autoamplificado. Aquí puede conectar, por ejemplo, un grabador DAT para grabar la señal de su EUROPOWER.
- ♦ Si ha conectado un grabador a la salida **REC OUT** del PMP518M, y al mismo tiempo ha conectado la salida del grabador a la entrada **CD/TAPE IN**, pueden llegar a producirse realimentaciones al comenzar la grabación. Para evitar esto, ¡rompa la conexión entre la salida del grabador y la entrada **CD/TAPE IN**!

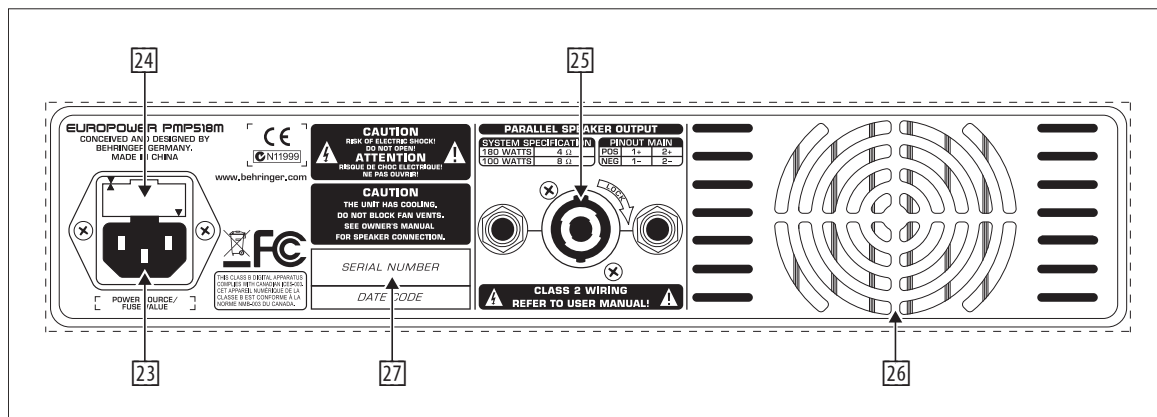


Fig. 2.2: Elementos de control y conexiones en la parte trasera

- 21 La conexión **AMP INSERT** del PMP518M puede cumplir distintas funciones. Por ejemplo: puede conectar aquí un preamplificador y utilizar el EUROPOWER como una simple etapa de potencia (utilice un jack mono de 6,3 mm cuya punta esté asignada a la señal/positivo). O, puede disponer de la conexión AMP INSERT como una salida adicional para conectar un amplificador independiente, prescindiendo del amplificador interno del PMP518M, y utilizar sólo la sección de mezcla del EUROPOWER. Para esta aplicación requiere de un jack estéreo de 6,3 mm dado que la señal es transmitida a través del anillo del conector.
- 22 Con el interruptor **POWER** se enciende el EUROPOWER. Éste debe estar en la posición de apagado al conectar el amplificador a la red de corriente eléctrica. Para desconectar el aparato de la red de corriente eléctrica, saque el cable del enchufe. Al poner en funcionamiento el amplificador, asegúrese de que el enchufe esté accesible fácilmente.
- ♦ Tenga en cuenta que: el interruptor **POWER** no desconecta por completo al aparato de la red de corriente eléctrica. Saque el cable del enchufe si no va a utilizar el aparato por un periodo largo.

2.4 Parte trasera

- 23 La conexión a la red eléctrica se realiza mediante el cable de red con conector estándar suministrado.
- 24 **PORTAFUSIBLES.** Los fusibles defectuosos deben sustituirse imprescindiblemente por fusibles del mismo tipo. Para más información vea el Capítulo "Especificaciones Técnicas".
- 25 En las salidas **PARALLEL SPEAKER OUTPUT** dispone de la señal principal mediante un conector de altavoz profesional, compatible con Neutrik Speakon (polos 1+/1- y 2+/2-), y dos jacks mono de 6,3 mm.
- ♦ La impedancia del altavoz conectado no debe ser menor a 4 Ω.
- ♦ En la parte posterior del mezclador se indica la correcta asignación de polos del cable a utilizar.
- 26 Aquí se encuentra el ventilador del mezclador.
- 27 **NÚMERO DE SERIE.**

3. Procesador de Efectos Digital

100 EFECTOS DE PRIMERA CLASE

El PMP518M tiene integrado un procesador de efectos. Este procesador de efectos le ofrece una plétora de efectos estándar, como reverberación, chorus, flanger, delay, y diversas combinaciones de efectos. Para enviar señales de los canales individuales al procesador de efectos utilice el control FX del canal correspondiente. El procesador de efectos interno tiene la ventaja de que no requiere de cableado, lo que evita que se produzcan problemas de bucles de masa o diferencias de nivel, facilitando así su operación.

Presets 00 - 09:	Hall
Presets 10 - 19:	Room
Presets 20 - 29:	Plate
Presets 30 - 39:	Gated/Reverse
Presets 40 - 49:	Early Reflections
Presets 50 - 59:	Delay
Presets 60 - 69:	Chorus
Presets 70 - 79:	Phase/Pitch
Presets 80 - 89:	Multi 1
Presets 90 - 99:	Multi 2

4. Instalación

4.1 Conexión de red

Los fusibles defectuosos deben sustituirse imprescindiblemente por fusibles del mismo tipo.

La conexión a la red eléctrica se realiza mediante el cable de red con conector estándar suministrado. Éste cumple con todas las disposiciones de seguridad necesarias.

- ♦ Es indispensable que todos los aparatos estén conectados a tierra. Por su propia seguridad, no elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de red. Al conectar la unidad a la toma de corriente asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

4.2 Conexiones de audio

Todos los jacks de 6,3 mm del mezclador EUROPOWER de BEHRINGER, con excepción de las entradas de línea balanceadas y la conexión AMP INSERT, son mono y no balanceados. Obviamente, puede conectar tanto señales balanceadas como señales no balanceadas al mezclador. Las entradas y salidas de cinta son a través de conectores tipo RCA.

♦ Procure que sólo personas capacitadas instalen y utilicen el EUROPOWER. Cerciérese de que durante la instalación y operación del equipo, el usuario mantenga suficiente contacto físico a tierra, ya que las cargas electrostáticas pueden afectar el funcionamiento de la unidad.

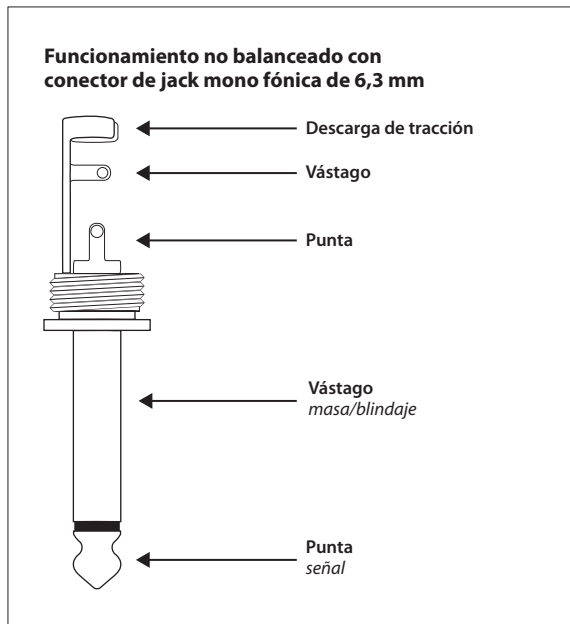


Fig. 4.1: Jack mono de 6,3 mm

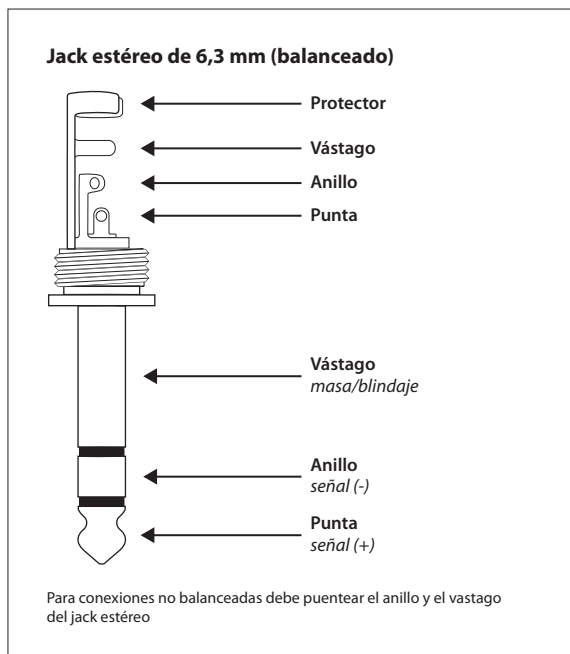


Fig. 4.2: Jack estéreo de 6,3 mm

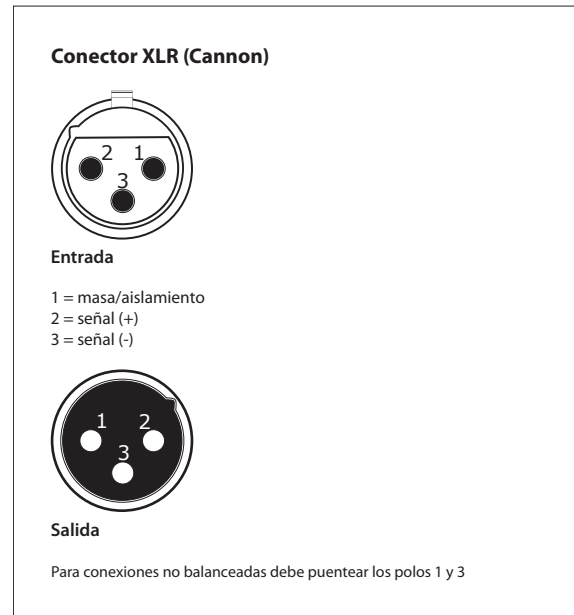


Fig. 4.3: Conexiones XLR



Fig. 4.4: Cable tipo RCA

4.3 Conexiones de altavoz

Su mezclador EUROPOWER dispone de conectores de altavoz de la más alta calidad (compatibles con Neutrik Speakon) que le garantizan una operación sin problemas. El conector Speakon fue diseñado especialmente para altavoces de alta potencia. Al enchufar el conector correspondiente, éste se bloquea impidiendo su desconexión accidental, además de proteger contra descargas eléctricas y asegurar la polaridad correcta. Cada conector transmite exclusivamente la señal asignada (ver la Tab. 4.1/ Fig. 4.5 y las anotaciones en el panel posterior del equipo).

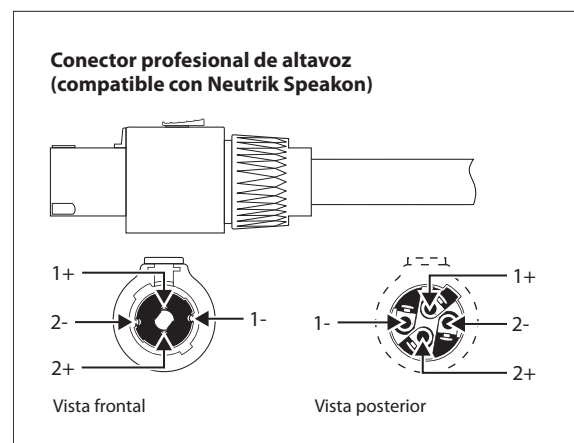


Fig. 4.5: Conector profesional de altavoz

Utilice únicamente cables Speakon (tipo NL4FC) para conectar sus altavoces al mezclador EUROPOWER. Verifique que la asignación de polos de los altavoces y cables concuerde con la asignación de las salidas del mezclador.

EUROPOWER PMP518M				
OUTPUT	1+	1-	2+	2-
MAIN MONO	POS	NEG	POS	NEG

Tab. 4.1: Asignación de polos del conector de altavo

5. Ejemplos De Aplicación

En la siguiente figura se muestra una de las maneras en las que puede utilizar el mezclador. En el ejemplo se utilizan fuentes de sonido mono y estéreo, además de ser utilizadas las entradas y salidas de cinta para reproducción y grabación.

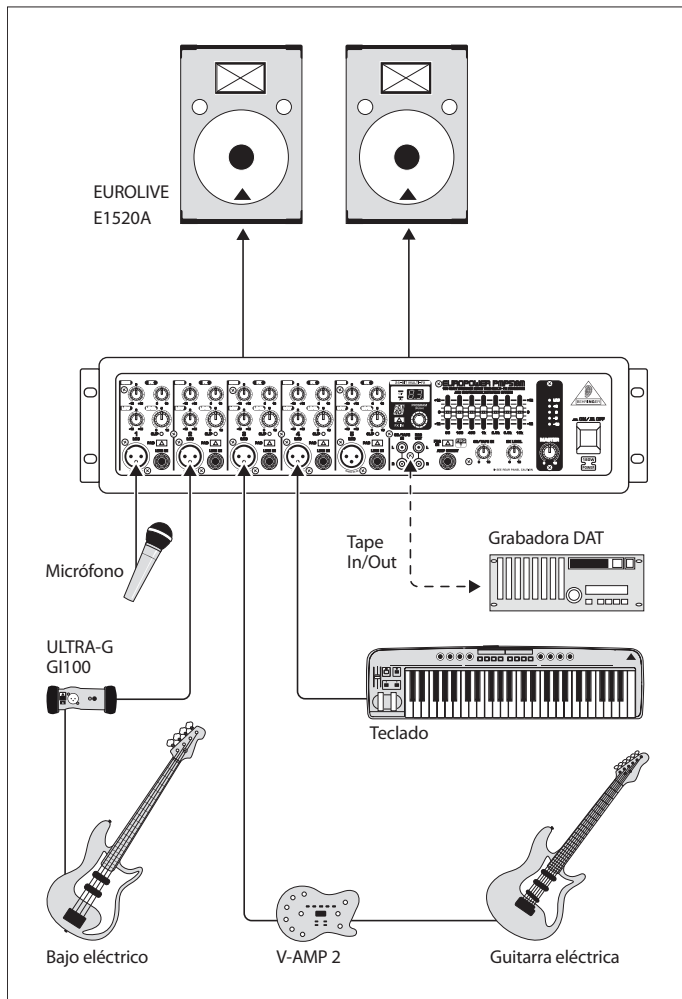


Fig. 5.1: Configuración estándar

En la siguiente figura se utiliza el PMP518M como mezclador de monitores en combinación con una mesa de mezclas EURODESK SL2442FX-PRO de BEHRINGER, la cual es utilizada como mezclador principal. El PMP518M recibe la señal, que será utilizada como mezcla de monitores en el escenario, del envío auxiliar de la EURODESK.

ES

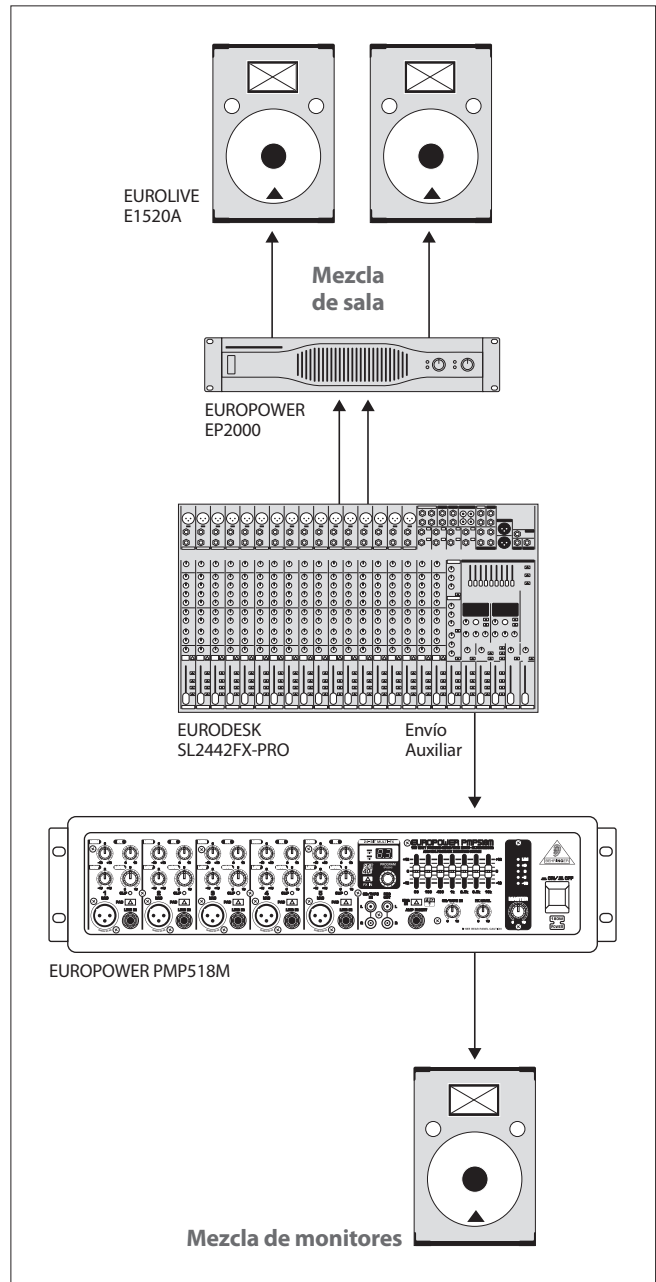


Fig. 5.2: Configuración con el PMP518M como mezclador de monitores

6. Especificaciones Técnicas

Entradas de Micrófono

Tipo	XLR, balanceado electrónicamente
------	----------------------------------

Ruido de entrada equivalente (20 Hz - 20 kHz)

@ 0 Ω resist. de fuente	-122 dB / -125 dB ponderado A
-------------------------	-------------------------------

@ 50 Ω resist. de fuente	-122 dB / -125 dB ponderado A
--------------------------	-------------------------------

@ 150 Ω resist. de fuente	-121 dB / -124 dB ponderado A
---------------------------	-------------------------------

Respuesta en frecuencia	< 10 Hz - 100 kHz (-1 dB), < 10 Hz - 200 kHz (-3 dB)
-------------------------	---

Amplificación	+33 dB, +8 dB con atenuador
---------------	-----------------------------

Nivel de entrada máximo	+12 dBu @ 10 dB de ganancia
-------------------------	-----------------------------

Impedancia	aprox. 2.2 kΩ balanceada, 1.1 kΩ no balanceada
------------	---

Relación señal a ruido	110 dB / 114 dB ponderado A (-11 dBu In @ +33 dB de ganancia)
------------------------	--

Distorsión (THD+N)	0.001% / 0.0008% ponderado A
--------------------	------------------------------

Entradas de Línea Mono

Tipo	jack estéreo de 6,3 mm, balanceado
------	------------------------------------

Impedancia	aprox. 80 kΩ balanceada, 40 kΩ no balanceada
------------	---

Nivel de entrada máximo	+30 dBu
-------------------------	---------

EQ

Low (graves)	80 Hz / ±15 dB
--------------	----------------

High (agudos)	12 kHz / ±15 dB
---------------	-----------------

Datos de Sistema (Main Mix)

Ruido

Main mix @ -∞, Fader de canal -∞	-106 dB / -110 dB ponderado A
-------------------------------------	-------------------------------

Main mix @ 0 dB, Fader de canal -∞	-87 dB / -90 dB ponderado A
---------------------------------------	-----------------------------

Main Mix @ 0 dB, Fader de canal @ 0 dB	-80 dB / -82 dB ponderado A
---	-----------------------------

Salidas de Altavoz

Tipo	compatible con Neutrik Speakon, jack mono de 6,3 mm
------	--

Impedancia de carga	4 - 16 Ω
---------------------	----------

DSP

Convertidor	24 bits Delta-Sigma,
-------------	----------------------

Frecuencia de muestreo	40 kHz
------------------------	--------

Pantalla

Tipo	2 dígitos, 7 segmentos
------	------------------------

Amplificador

Potencia

(RMS @ 1 % THD (seno))	62 W (8 Ω), 105 W (4 Ω)
------------------------	-------------------------

Potencia (PP)	100 W (8 Ω), 180 W (4 Ω)
---------------	--------------------------

Suministro de Corriente

Tensión de red

EE.UU./Canadá	120 V~, 60 Hz
---------------	---------------

China/Corea	220 V~, 50/60 Hz
-------------	------------------

Europa/R.U./Australia	230 V~, 50 Hz
-----------------------	---------------

Japón	100 V~, 50 - 60 Hz
-------	--------------------

Modelo general de exportación	120/230 V~, 50 - 60 Hz
-------------------------------	------------------------

Consumo de potencia	máx. 290 W
---------------------	------------

Fusible	100 - 120 V~: T 6.3 A H 250 V 220 - 240 V~: T 3.15 A H 250 V
---------	---

Conexión de red	conector estándar
-----------------	-------------------

Dimensiones/Peso

Dimensiones (alt. x anch. x prof.)	aprox. 117 x 470 x 225 mm
---------------------------------------	---------------------------

Peso	aprox. 7.2 kg
------	---------------



imagine music